



MUZEUM HISTORYCZNO-ETNOGRAFICZNE W CHOJNICACH



LEON STANISŁAW  
**KAWECKI**

„IDŹ  
ZŁOTO  
DO  
ZŁOTA”

KOLEKCJA  
ZE ZBIORÓW  
MUZEUM  
HISTORYCZNO  
-ETNOGRAFICZNEGO  
W CHOJNICACH

54399/N



MUZEUM HISTORYCZNO-ETNOGRAFICZNE W CHOJNICACH

# „IDŹ ZŁOTO DO ZŁOTA”

KOLEKCJA

LEONA STANISŁAWA  
KAWECKIEGO

ZE ZBIORÓW  
MUZEUM  
HISTORYCZNO - ETNOGRAFICZNEGO  
W CHOJNICACH

MAJ - WRZESIEŃ 1998  
BRAMA CZŁUCHOWSKA



Muzeum Historyczno-Etnograficzne w Chojnicach

"IDŹ ZŁOTO DO ZŁOTA"

KOLEKCJA

LEONA STANISŁAWA  
KAWECKIEGO

ZE ZBIORÓW

MUZEU

HISTORYCZNO - ETNOGRAFIKON

W CHOJNICACH



465903

E. 1790 / 98

W latach 70-tych nasze muzeum nawiązało listowy kontakt z, mieszkającym już od 47 lat w Stanach Zjednoczonych, w mieście Garden Grove, chojniczaninem - znanym artystą-grafikiem i medalierem Leonem Stanisławem Kaweckim.

Artysta w swoich pracach szczególnie chętnie podejmuje polskie tematy, głównie motywy historyczne, aby - jak pisze - „ludzie w Ameryce dowiedzieli się jak najwięcej o Polsce, o jej wkładzie w historię i sztukę świata”.

Swą sztuką pragnie złożyć hołd Polsce - krajowi swojego dzieciństwa. W listach wielokrotnie wspomina o swoim przywiązaniu do miasta rodzinnego :

„...Myśli moje o Chojnicach były mi zawsze miłym towarzyszem w wędrowkach na przelaj Europy, po Bliskim Wschodzie i Afryce Północnej, a szczególnie tutaj - na drugiej półkuli ziemskiej, gdzie w gronie ukochanej rodziny i wielu, wielu przyjaciół: Amerykanów, Kanadyjczyków lub Meksykanów, często powtarzam nazwę Chojnice...”

„...Serce i sumienie moje czerpie z wrażeń lat młodości, lat które formowały mój intelekt... w zaciszu rodzinnym, w mieście starym, wiekopomnym, w mieście wznagań kulturalnych, napędzających ducha polskością... ach tak daleko, tak dawno temu - tam w Chojnicach ja zakochanym. Zatem te małe pamiątki Muzeum podarowane - „Idź złoto do złota...””

„Idź złoto do złota” - w myśl tego przesłania, już od 20 lat, artysta przekazuje swe najcenniejsze prace do zbiorów naszego muzeum. W ten sposób powstała bogata Kolekcja Leona Stanisława Kaweckiego, którą mamy zaszczyt zaprezentować Państwu na wystawie.

In the 1970s our museum got in touch with Mr Leon Stanisław Kaweck, a well - known engraver and medallist living in Garden Grove, the United States, for 47 years.

Kaweck's works are motivated by Polish themes, mainly Polish history and his desire to educate the American people about Poland - „the American people don't know enough about contributions Poland has made in the world, in history and the arts”, he said.

Through his art he wants to pay homage to Poland - his motherland. Leon S. Kaweck often expresses his affection for the town of his birth in his letters:

„... Thoughts about Chojnice have always been a nice companion on my tours across Europe, the Near East and North Africa, and first of all, here - in the other hemisphere, where I often repeat the name of Chojnice in company of my dear family and many, many friends, Americans, Canadians and Mexicans ...”

„... My heart and conscience derive from my young age feelings, that age shaped my intellect ... in the family privacy, in the old historic town, the town of cultural struggle filling my spirit with Polish feelings ... oh, so far away, so long ago - there, I'm in love with Chojnice. So those small souvenirs given to the museum - „Go gold to gold ...”

„Go gold to gold” - following this saying the artist has been giving his most valuable works to our museum for 20 years now, thus enriching its collection. In this way a rich collection has been gathered. We have great honour to display it on exhibition.

Leon Stanisław Kawecki urodził się 2 lipca 1921 r. w Chojnicach. Rodzice, matka Elżbieta z d. Link i ojciec Adam, byli przedsiębiorczymi i szanowanymi kupcami, prowadzili w mieście sklep rybno-warzywniczy. W Chojnicach p. Leon podjął naukę - najpierw w szkole powszechnej, później w gimnazjum. W 1932 r. rodzice posłali go do Prywatnej Szkoły Sztuki, mieszczącej się w rodzinnym domu Kaweckich przy pl. Św. Jerzego, prowadzonej przez Elzę von Kittsteiner. W szkole tej pobierał nauki rysunku i malarstwa do 1935 r. Już na początku swojej kariery artystycznej w 1934 r., wziął udział w konkursie plastycznym i zdobył brązowy medal za akwarele. Wyróżnienie to było dla młodego artysty szczególne, gdyż w komisji sędziowskiej zasiadał wybitny artysta - malarz Wojciech Kossak.

W latach 1935-1939, jako najmłodszy słuchacz, studiował w Państwowym Instytucie Sztuk Plastycznych w Poznaniu, gdzie pod kierunkiem prof. Karola Mondrala i prof. Jana Wysockiego poznawał tajniki grafiki i medalierstwa.

Wybuch II wojny światowej zastał Leona S. Kaweckiego w Warszawie, skąd w 1940 r. wyjechał do Austrii. Tam podjął studia z zakresu grafiki i medalierstwa artystycznego w Wiedeńskiej Akademii Sztuk Pięknych. W sierpniu 1941 r., oskarżony przez gestapo o szpiegostwo, został aresztowany i osadzony w więzieniu. Dla ratowania życia wstąpił do niemieckiej armii. Walczył na froncie wschodnim, gdzie dostał się do niewoli radzieckiej i został wysłany w głąb Rosji. Początkowo pracował przy wyrębie drzew, lecz Rosjanie szybko rozpoznali w nim artystę. Wówczas na zamówienie oficerów wykonywał kopie obrazów starych, rosyjskich mistrzów. Kiedy na wschodzie formowało się Wojsko Polskie, wstąpił w jego szeregi. Walczył w Północnej Afryce, Grecji i we Włoszech, był trzykrotnie ranny. W 1945 r. został zdemobilizowany i po krótkim pobycie w Polsce rozpoczął podróże po Europie.

W 1946 r. udał się na dalsze studia do Wiednia, póź-

Leon Stanisław Kawecki was born on 2 July 1921 in Chojnice, Poland. His parents, mother Elisabeth née Link, and father Adam, were respected fish and produce merchants in Chojnice. Leon started school in Chojnice - first he attended primary school, next secondary school. In 1932 he began studying with Elsa von Kittsteiner, who ran a private art school in the Kawecki's own house situated in St George Street. He studied draughtsmanship and painting until 1935. It was right at the beginning of his artistic career, in 1934, that he entered a scholastic competition, winning a bronze medal for his watercolour landscape. This award was particular for the young artist - Wojciech Kossak, great Polish painter was on the jury.

In 1935 - 1939 as the youngest student ever admitted to the Academy of Fine Arts in Poznań, he studied graphic arts and medallic art, guided by Prof. Karol Mondral and Prof. Jan Wysocki.

When World War II broke out in 1939, Leon S. Kawecki was staying in Warsaw. In 1940 he went to Austria where he enrolled at the Academy of Fine Arts in Vienna to study graphic and medallic arts. Accused of spying by the Gestapo, he was arrested and kept in prison. He joined the German army to save his life. He served in the East, was taken prisoner by the Russians and sent to a camp in Siberia. At first his brigade was sent into the forest to cut wood. He stayed there for a while, but got soon noticed as an artist. Then, he spent his days copying old Russian masters for the Russian officers until he joined the Polish Army in the Soviet Union. He served in campaigns in North Africa, Greece and Italy and was wounded three times. In 1945 he left the army, returned home to Poland, but his stay was short. Then, he started travelling around Europe.

In 1946 he resumed his studies in Vienna and next

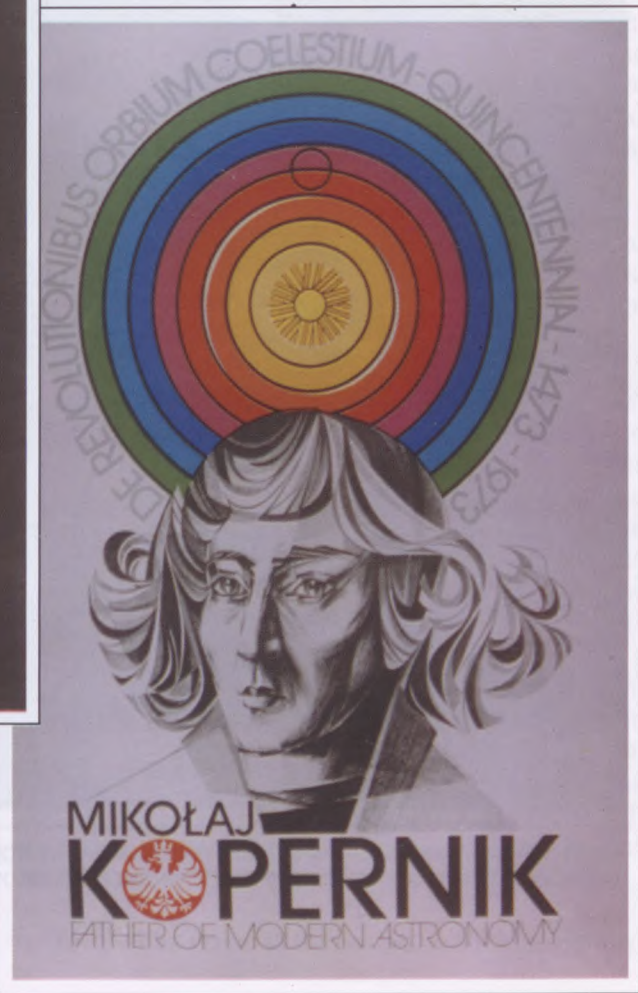


LEON STANISŁAW KAWECKI W SWOJEJ PRACOWNI W GARDEN GROVE W KALIFORNII  
LEON STANISŁAW KAWECKI IN HIS STUDIO IN GARDEN GROVE, CALIFORNIA



PLAKAT „JAN III SOBIESKI - VINDOBONA 1683”,  
SERIGRAFIA, 1983

POSTER „JOHN III SOBIESKI - VINDOBONA 1683”,  
SERIGRAPHIC WORK, 1983



PLAKAT „MIKOŁAJ KOPERNIK”, SERIGRAFIA, 1973

POSTER „NICOLAUS COPERNICUS”,  
SERIGRAPHIC WORK, 1973



niej do Aten. W latach 1947 - 1948 przebywał w Hiszpanii i Portugalii. Następnie w Niemczech, w Düsseldorfie, pracował jako tłumacz w międzynarodowej organizacji UNRRA.

W 1951 r. wyjechał do Stanów Zjednoczonych. Początkowo mieszkał u polskiej rodziny w Cleveland i podjął pracę w fabryce stali, równocześnie wieczorowo studiował w Instytucie Huntington Politechnic na Wydziale Grafiki Użytkowej. W tym samym roku przeniósł się do Pittsburga, gdzie w latach 1952 - 1957 pracował jako grafik i artysta-malarz w firmie wydawniczej Fuller Label & Boxco. W latach 1952 - 1954 kontynuował wieczorowe studia w Instytucie Artystycznym w Pittsburgu. W 1953 r. poślubił Jacquelline Salamey, z tego związku urodziło się trzech synów i córka.

W 1957 r. zatrudnił się w amerykańskiej firmie wyrobów papierniczych Mead Packaging Corporation w Buena Park w Kalifornii, a od 1958 r. objął w tej firmie stanowisko dyrektora artystycznego na region Zachodnie Wybrzeże. Funkcję tę artysta piastował aż do momentu przejścia na emeryturę.

Przez pewien czas pracował również w studiu filmowym w Hollywood jako dekorator.

W ciągu tych wszystkich lat aktywnie działał w kołach polonijnych na terenie Pensylwanii i Kalifornii, był wiceprezesem Polish American Arts League w Pittsburgu, jest też członkiem Polsko - Amerykańskiego Stowarzyszenia Filatelistów i Numizmatyków w Los Angeles, posiada bogate zbiory numizmatyczne. Wykładał historię Polski i Europy Wschodniej w szkołach podstawowych i średnich na terenie okręgu Los Angeles. Z zamiłowaniem studiuje języki obce, włada 5 językami europejskimi, zna hebrajski i arabski. Wykładał również grafikę na University of Southern California.

Leon Stanisław Kawecki jest osobą niezwykle zapracowaną, znaną i podziwianą nie tylko wśród Polonii Amerykańskiej, ale również w szerokich kręgach

in Athens. In 1947 - 1948 he stayed in Spain and Portugal. Next, he worked as a translator for the UNRRA, the international organisation in Düsseldorf, Germany.

Upon arriving in the United States in 1951, Kawecki initially lived with a Polish family in Cleveland where he took the first job he could find - for a steel - manufacturing company, but in the evenings he attended classes at John Huntington Polytechnic Institute studying applied graphic arts. The same year he moved to Pittsburgh where he got a job as a packaging designer for Fuller Label and Box Co. He worked there from 1952 till 1957. In 1952 - 1954 he attended the Pittsburgh Art Institute. He married Jacqueline Salamey in 1953. Three sons and a daughter were born to them.

In 1957 he got a job at Mead Packaging Corporation in Buena Park, California. In 1958 he became a Western region art director for Mead Packaging, and he held the post until he retired.

He also worked for the film studio in Hollywood for some time.

During all those years he was an active member of the Polish American Association in Pennsylvania and California as well as a vice - president of the Polish - American Arts League in Pittsburgh. He is also a member of the Polish - American Philatelic and Numismatic Association in Los Angeles. He has got a large coin collection. He taught Polish and East European history in primary and secondary schools in the district of Los Angeles. He loves studying foreign languages and he speaks seven European languages, Hebrew and Arabic. He taught graphic arts at University of Southern California, too.

Leon Stanisław Kawecki is a very busy, well - known and admired man not only by the Polish Americans,

elity rządowej w Ameryce oraz w Polsce, Meksyku, Japonii. W 1972 r. był oficjalnym delegatem USA na First International Conference of Designers and Architects in Mexico City. W 1981 r. spotkał się w Waszyngtonie z prezydentem Ronaldem Reganem.

Jak sam często podkreśla, jego prace, to nie tylko efekt wrodzonych zdolności, ale jest to również wynik wielkiej wytrwałości, słowności i stanowczości. Zawsze pragnął być artystą rozpoznawalnym. Grafika i medalierstwo nie są jedynymi dziedzinami sztuk plastycznych, które uprawia. Wykonuje również miedzioryty, drzeworyty, akwaforty. Zajmuje się też malarstwem olejnym, lubi tematy z kręgu abstrakcji, w których uwiadcniają się tendencje do stylizacji. Jednak szczególnie chętnie podejmuje tematy polskie, wśród których dominują motywy związane z bogatą historią Polski, sylwetki wybitnych Polaków.

W swej twórczości ceni cechy charakteryzujące sztukę starożytnej Grecji i Rzymu, takie jak harmonia linii i proporcja, ład i porządek. Jego grafika jest cybernetyczna tzn. - podporządkowana matematycznej harmonii linii i kolorów.

Leon S. Kawecki jest autorem wielu ciekawych medali upamiętniających ważne fakty historyczne (koronacja Władysława Jagiełły, wkład Polaków w zjednoczenie Stanów Zjednoczonych, Odsiecz Wiedeńska - 1683), znakomitych ludzi kultury i sztuki (Helena Modrzejewska, Fryderyk Chopin) oraz bohaterów narodowych i wielkich Polaków (Kazimierz Pułaski, Józef Piłsudski, papież Jan Paweł II).

Medale są bite w złocie, srebrze, brązie. Charakteryzuje je czytelność kompozycji, wrażliwość autora w ujęciu postaci ludzkiej, która jest motywem naczelnym, dopracowanie szczegółów, jasna, czytelna i przemyślana symbolika. Charakterystyczne jest również łączenie kompozycji z tekstem, celowy wybór treści o szczególnej wymowie, skłaniającej do refleksji. Medale Leona S. Kaweckiego stanowią zapis dawnych

but also by the political elite in America, Poland, Mexico and Japan. In 1972 he was an official commissioner for the First International Conference of Designers and Architects in Mexico City. In 1981 he met President Ronald Reagan in Washington.

His works are not just effect of his inborn talents, but they result from his perseverance, reliability and assertiveness, as he keeps repeating. He has always wanted to be a recognised artist. Graphic and medallic arts are not the only fine arts he is interested in. He also designs copperplates, woodcuts and etchings. His creative energies are expressed in oil paintings, too. He likes abstract themes, in which he likes to experiment with styles. Polish themes, however, come naturally to Kawecki: he honours Polish historical figures in his works, but he also appreciates the characteristics of ancient Greece and Rome, such as: „balance, form, shape, and colour”. His engravings are cybernetic, that is, subordinated to the mathematical balance of lines and colours.

Leon S. Kawecki designed many interesting medals commemorating important historical events (coronation of Ladislaus Jagiełło, Polish impact on the birth of a New Nation, the 1683 battle of Vienna), towering figures of the Polish theatre and fine arts (Helena Modrjeska, Frederic Chopin), and Polish national heroes (Casimir Pulaski, Joseph Piłsudski, Pope John Paul II).

His medals are struck in gold, silver and bronze. They are characterized by clear composition and the artist's sensibility in expressing the figure, who is the main motif. The symbolic portrayal of the figure joined to the legend is appropriate and suggestive. Kawecki's medals are records of former events and heroes. His engravings, medals and paintings were seen in America, Mexico, Japan and Poland. His contributions during the Copernican Quincentennial Observance were enormous, for he not only served as an Executive Officer

wydarzeń i bohaterów zostających na dłużej w pamięci odbiorcy.

Swe prace graficzne, medalierskie i malarskie prezentował na licznych wystawach w Ameryce, Meksyku, Japonii i Polsce. Aktywnie włączył się w organizację Roku Kopernikowskiego, był członkiem Komitetu Kopernikowskiego przy Wydziale K.P.A. Kalifornia-Arizona, był też twórcą i wykonawcą wielu prac o tematyce kopernikowskiej, m.in. plakatów, zakładek, projektów znaczków pocztowych, afiszy kopernikowskich dla bibliotek, tablicy pamiątkowej - 500-lecie urodzin Mikołaja Kopernika, pieczętek, stron tytułowych książek i pism, nalepek listowych „Kopernik” - wykorzystywanych przez Amerykańskie Linie Lotnicze (Pan American Airways) w reklamie lotów do Polski w Roku Kopernikowskim 1973 - 1974. Zorganizował też wiele wystaw kopernikowskich, np. w Griffith Park Observatory.

Leon S. Kawecki zaprojektował dyplomy artystyczne dla Artura Rubinsteina i polskiego zespołu pieśni i tańca „Śląsk”. Projektuje znaczki pocztowe dla Poczty Stanów Zjednoczonych oraz Polonii Amerykańskiej. Na zaproszenie Kongresu Polsko-Amerykańskiego w Chicago współpracował z komitetem obchodów 200-lecia niepodległości Stanów Zjednoczonych Ameryki Północnej, zaprojektował m.in. medal „Freedom Founders”, znaczki pocztowe, koperty i karty pocztowe.

Dla uczczenia wkładu Polaków w Wojnę Niepodległościową i rozwój Stanów Zjednoczonych realizował, jedyny tego rodzaju, dokument historyczny Polonica w formie filatelistycznej - koperty z wizerunkiem medalu „Freedom Founders” zostały ostemplowane w miejscowościach amerykańskich, mających polskie lub polskiego pochodzenia nazwy, 9 października 1976 r. Dzień ten, zwany „Pulaski Day”, jest co roku proklamowany przez Biały Dom „Dniem Polskim”.

Corocznie wystawia swoje projekty filatelistyczne w Stowarzyszeniu „Polonus”, największej organizacji

in the Polish American Congress Regional Committee (California - Arizona), but designed many posters, bookmarks, stamp proposals, illustrations for libraries, commemorative plaque - „the 500<sup>th</sup> anniversary of the birth of Nicolaus Copernicus”, front pages of books and magazines, commemorative envelopes „Copernicus” used by Pan American Airways advertising their flights to Poland in the Copernican Quincentenary 1973 - 1974. He organised many Copernican exhibitions, f.ex. in the Griffith Park Observatory.

Leon S. Kawecki designed artistic diplomas for Arthur Rubinstein and the Polish Folk Group „Silesia”. He designs stamps for the US Mail and the Polish American Association. He was commissioned by the Chicago chapter of the Polish American Congress to design an imposing Bicentennial Medal - „Freedom Founders”. He also created stamps, envelopes and postcards commemorating the American Bicentennial.

To commemorate the Polish leader who aided America in securing its freedom and independence he conceived a unique philatelic project - envelopes with the „Freedom Founders” Medal used on them were stamped in American towns with Polish or Polish origin names on 9 October 1976. The Pulaski Day Parade is celebrated as the Polish Day every year on 9 October.

He exhibits his stamp proposals in the „Polonus” Association (the largest Polish American association in the world) every year, at „Polpex”, the international

polonijnej w świecie, na międzynarodowych wystawach filatelistycznych Polpex w Chicagu i Nowym Jorku. Każdego roku na wystawach tych szczególnie podkreślany jest temat przewodni związany z Polską.

Artysta za swoje prace otrzymał liczne nagrody i wyróżnienia, jest laureatem wielu konkursów w dziedzinie grafiki, filatelistyki i medalierstwa.

Jego prace znajdują się w zbiorach muzeów w Stanach Zjednoczonych, w Muzeum Watykańskim, w Muzeum Sztuki Nowoczesnej w Tokio oraz w polskich muzeach w Warszawie, Wrocławiu, Poznaniu, Toruniu i Chojnicach, a także w wielu prywatnych kolekcjach w Stanach Zjednoczonych i Polsce, m.in. w kolekcjach prezydentów: R. Nixona, G. Forda i J. Cartera.

stamp exhibitions in Chicago and New York. The exhibits always represent great events and figures in Polish history.

He is the recipient of numerous awards and decorations. His engravings, stamps and medals are internationally acclaimed.

His works are exhibited in many museums in the USA, the Vatican Museum, the Modern Art Gallery in Tokyo and Polish museums in Warsaw, Wrocław, Poznań, Toruń and Chojnice, as well as in many private collections in the USA and Poland, among others in the collections of former Presidents R. Nixon, G. Ford and J. Carter.



MEDAL „JAN PAWEŁ II - SYN POLSKI”, BRĄZ, 1980



MEDAL „JOHN PAUL II - POLAND'S SON", BRONZE, 1980



MEDAL „JÓZEF PIŁSUDSKI - ZWYCIĘSTWO NAD WISŁĄ”, BRĄZ, 1985



MEDAL „JOSEPH PIŁSUDSKI - VICTORY ON THE RIVER VISTULA”, BRONZE, 1985

KOPERTA PAMIĄTKOWA Z OKOLICZNOŚCIOWYMI  
ZNACZKAMI I DATOWNIKIEM Z WYSTAWY  
POLPEX'80 - PAPIEŻ JAN PAWEŁ II

COMMEMORATIVE ENVELOPE WITH  
APPROPRIATE STAMPS AND DATE  
- MARKER FROM THE EXHIBITION POLPEX'80  
- POPE JOHN PAUL II



KOPERTA PAMIĄTKOWA Z OKOLICZNOŚCIOWYMI  
ZNACZKAMI I DATOWNIKIEM Z WYSTAWY  
POLPEX'78 - POLSKI FOLKLOR

COMMEMORATIVE ENVELOPE WITH  
APPROPRIATE STAMPS AND DATE  
- MARKER FROM THE EXHIBITION  
POLPEX'78 - POLISH FOLK ART

KOPERTA PAMIĄTKOWA Z OKOLICZNOŚCIOWYMI  
ZNACZKAMI I DATOWNIKIEM Z WYSTAWY  
POLPEX'77 - WYBITNI POLACY W HISTORII  
STANÓW ZJEDNOCZONYCH

COMMEMORATIVE ENVELOPE WITH  
APPROPRIATE STAMPS AND DATE - MARKER  
FROM THE EXHIBITION POLPEX'77 - POLAND'S  
TOWERING LEADERS IN THE HISTORY  
OF THE USA



## WYSTAWY ARTYSTYCZNE

- 1935 - Ogólnopolska Wystawa Sztuki, Kraków
- 1956 - Carnegie Museum, Pittsburgh
- 1959 - Museum - Polish Arts League, Youngstown
- 1963 - Międzynarodowa Wystawa Sztuki Użytkowej, Aspen
- 1966 - Narodowa Amerykańska Wystawa Sztuki Użytkowej, Chicago
- 1969 - 1970 i 1972-1974- Ilustracje w Museum of Science & Ind., Los Angeles
- 1973 - Wystawa Kopernikowska w Adler Planetarium, Chicago
- 1973 - Wystawa w Griffith Park Observatorium, Chicago
- 1973 - „Nicolaus Copernicus”, Museo Technologico, Mexico City
- 1973 - „Kopernikus”, Museum Science i Technologico, Chicago
- 1973 - Światowa Wystawa Filatelistyczna, Poznań
- 1974 - V Międzynarodowa Wystawa Plakatów w Zachęcie, Warszawa
- 1976 - Wystawa, Muzeum im. Kazimierza Pułaskiego, Warszawa, Warka
- 1977 - Polpex'77, Polska spuścizna w Ameryce - wybitni Polacy w historii Stanów Zjednoczonych, Chicago
- 1978 - Wystawa, Barnsdal Park, Los Angeles
- 1978 - Polpex'78, Polski folklor, Chicago
- 1979 - Polpex'79, Rocznica śmierci Kazimierza Pułaskiego i 40-lecie istnienia Towarzystwa Filatelistycznego „Polonus” z Chicago, Chicago
- 1980 - Polpex'80, Polski papież Jan Paweł II, Chicago
- 1981 - Polpex'81, Sport w filatelistyce, Chicago
- 1982 - Polpex'82, Matka Boska Częstochowska - 600-lecie Obrazu Jasnogórskiego, Chicago
- 1982 - Polapex'82, Polska muzyka - 100-lecie urodzin

## ARTIST'S EXHIBITIONS

- 1935 - All - Poland Art Exhibition, Cracow
- 1956 - The Carnegie Museum, Pittsburgh
- 1959 - The Polish Arts League Museum, Youngstown
- 1963 - The International Exhibition of Applied Arts, Aspen
- 1966 - All - America Exhibition of Applied Arts, Chicago
- 1969-1970 i 1972-1974 - Posters in the Museum of Science & Ind., Los Angeles
- 1973 - The Copernican Exhibition in the Adler Planetarium, Chicago
- 1973 - The exhibition in the Griffith Park Observatory, Chicago
- 1973 - „Nicolaus Copernicus”, Museo Technologico, Mexico City
- 1973 - „Copernicus”, the Museum of Science and Technology, Chicago
- 1973 - The World Stamp Exhibition, Poznań
- 1974 - The Vth International Poster Exhibition in the museum of „Zachęta”, Warsaw
- 1976 - Exhibition, the C. Pulaski Museum, Warsaw, Warka
- 1977 - Polpex'77, the Polish Heritage in America, Poland's towering leaders in the history of the USA, Chicago
- 1978 - Exhibition, Barnsdal Park, Los Angeles
- 1978 - Polpex'78, the Polish folk art, Chicago
- 1979 - Polpex'79, the anniversary of the death of C. Pulaski and the 40<sup>th</sup> anniversary of the Philatelic Association „Polonus”, Chicago
- 1980 - Polpex'80, Polish Pope John Paul II, Chicago
- 1981 - Polpex'81, Sports in stamps, Chicago
- 1982 - Polpex'82, Our Lady of Częstochowa - the 600<sup>th</sup> anniversary of Jasna Góra painting, Chicago
- 1982 - Polapex'82, the Polish music - the 100<sup>th</sup> anniversary of the birth of Karol Szymanowski

- Karola Szymanowskiego oraz uczczenie  
dyrygenta orkiestr symfonicznych w Filadelfii  
i Teksasie - Leopolda Stokowskiego, Milwaukee
- 1983 - Polpex '83, Militaria - Rocznica Odsieczy  
Wiedeńskiej 1683, Chicago
- 1983 - Wystawa twórczości Leona S. Kaweckiego  
w Muzeum Regionalnym w Chojnicach, Polska
- 1985 - Polpex '85, 175 rocznica urodzin Fryderyka  
Chopina

### NAGRODY I WYRÓŻNIENIA

- 1934 - Brązowy Medal, Konkurs Plastyczny, Polska
- 1960 - Grand Prix za exlibris dla uniwersytetu  
w Pittsburgu
- 1963 - Złoty Medal, Międzynarodowa Wystawa  
Sztuki Użytkowej, Aspen
- 1964 - Złoty Medal, Międzynarodowa Wystawa  
Grafiki Użytkowej, Chicago
- 1965 - Srebrny Medal, Krajowa Wystawa Grafiki  
Użytkowej, Aspen
- 1966 - Srebrny Medal, Narodowa Wystawa, Chicago
- 1970, 1972 - 1974 - Nagrody, Wystawy Ilustracji w  
Museum of Science & Ind., Los Angeles
- 1973 - Złoty Medal, „Wystawa Kopernikowska”,  
Adler Planetarium, Chicago
- 1973 - Odznaczenie-Nagroda, Polsko-Amerykański  
Kongres, Chicago
- 1973 - Srebrny Medal, Kopernik - Warszawa
- 1973 - Srebrny Medal, Wydawnictwo „Polska”
- 1973 - Złoty Medal, za plakat „Kopernik”, Chicago
- 1973 - IV Nagroda, Międzynarodowy Konkurs  
Znaczka Kopernikowskiego dla Poczty  
Amerykańskiej
- 1976 - Commendacja U.S. Prezydenta G. Forda  
- Contrybucja do USA
- 1976 - Brązowy Medal, Francuska Ambasada,

- and homage paid to Leopold Stokowski, the  
symphonic orchestra director in Philadelphia and  
Texas, Milwaukee
- 1983 - Polpex '83, War memorabilia - the 300<sup>th</sup>  
anniversary of the battle of Vienna, Chicago
- 1983 - The exhibition of Leon S. Kaweckı's works,  
the Chojnice Museum, Poland
- 1985 - Polpex '85, the 175<sup>th</sup> anniversary of the birth of  
Frederic Chopin

### AWARDS AND DECORATIONS

- 1934 - Bronze medal, all - Poland fine arts competition
- 1960 - Grand Prix for the book - plate for Pittsburgh  
University
- 1963 - Gold medal, the International Exhibition of  
Applied Arts, Aspen
- 1964 - Gold medal, the International Exhibition of  
Applied Graphic Arts, Chicago
- 1965 - Silver medal, the National Exhibition of Applied  
Graphic Arts, Aspen
- 1966 - Silver medal, the National Exhibition, Chicago
- 1970, 1972 - 1974 - Awards, the Poster Exhibition in  
the Museum of Science & Ind., Los Angeles
- 1973 - Gold medal, the „Copernican Exhibition”, the  
Adler Planetarium, Chicago
- 1973 - Award, the Polish - American Congress,  
Chicago
- 1973 - Silver medal, Copernicus, Warsaw
- 1973 - Silver medal, Publishing House „Poland”
- 1973 - Gold medal for the poster „Copernicus”,  
Chicago
- 1973 - The IVth Award, the International Competition  
of the Copernican Stamp for the US Mail
- 1976 - Recommendation of President G. Ford
- 1976 - Bronze medal, the French Embassy, Washington
- 1978 - Grand Prix, Polonus 1978, the Folk Exhibition,  
Chicago



- Washington  
 1978 - Grand Prix, Polonus 1978, Wystawa Folkloru, Chicago  
 1978 - Nagroda „Zasłużony dla Kultury Polskiej”, Ministerstwo Kultury i Sztuki Warszawa  
 Wyróżnienie „Amicus Poloniae”, Redakcja czasopisma „Polska”, Warszawa  
 1979 - Nagroda of Excelencji American Advertising Council  
 1982 - Medal 50-lecia Muzeum w Chojnicach, Muzeum Regionalne w Chojnicach  
 1983 - Nagroda i Komendacja, Sobieski, Polsko - Amerykański Kongres, Polskie Towarzystwo Filatelistyczne, Chicago  
 1983 - Honorowy Członek, Polskie Towarzystwo Filatelistyczne, Chicago

#### MEDALE PAMIĄTKOWE PROJEKTU LEONA S. KAWECKIEGO

- 1976 - Freedom Founders - 200-lecie Stanów Zjednoczonych  
 1979 - Światowid - 40-lecie „Polonusa” w Chicago, 200-rocznica śmierci Kazimierza Pułaskiego  
 1980 - Papież Jan Paweł II - Syn Polski  
 1982 - Jan III Sobieski - Wódz Naczelny 1683  
 1983 - 300-lecie Odsieczy Wiedeńskiej, Polsko - Amerykański Kongres, Chicago  
 1985 - Fryderyk Chopin - 175 Rocznicą Urodzin  
 1985 - Józef Piłsudski - Zwycięstwo nad Wisłą  
 1987 - 600-lecie Koronacji Władysława Jagiełły i Zaślubin z Królową Jadwigą  
 1989 - Generał Kazimierz Pułaski  
 1990 - Helena Modrzejewska  
 1991 - Konstytucja 3 Maja 1791 Roku

- 1978 - Award „Artist Meritorious for the Polish Culture”, Ministry of Culture and Arts, Warsaw, decoration „Amicus Poloniae”, Editor of the magazine „Poland”, Warsaw  
 1979 - Award of the American Advertising Council  
 1982 - Medal „The 50<sup>th</sup> anniversary of the Chojnice Museum”  
 1983 - Award and recommendation for the medal „Sobieski”, the Polish - American Congress, the Polish Philatelic Association, Chicago  
 1983 - Member of Honour, the Polish Philatelic Association, Chicago

#### COMMEMORATIVE MEDALS DESIGNED BY LEON S. KAWECKI

- 1976 - „Freedom Founders”, the American Bicentennial  
 1979 - Światowid - the 40<sup>th</sup> anniversary of „Polonus” in Chicago and the 200<sup>th</sup> anniversary of the death of C. Pulaski  
 1980 - Pope John Paul II - Poland's son  
 1982 - John III Sobieski - Commander - in - Chief 1683  
 1983 - The 300<sup>th</sup> anniversary of the battle of Vienna, the Polish - American Congress, Chicago  
 1985 - Frederic Chopin - the 175<sup>th</sup> anniversary of his death  
 1985 - Joseph Piłsudski - victory on the River Vistula  
 1987 - The 600<sup>th</sup> anniversary of coronation of Ladislaus Jagiełło and his wedding with Queen Hedwig  
 1989 - General Casimir Pulaski  
 1990 - Helena Modjeska  
 1991 - The 3<sup>rd</sup> May 1791 Constitution

2,0

Biblioteka Główna UMK



300001104302

Na okładce: plakat „PULASKI - SIEGE OF SAVANNAH”, SERIGRAFIA, 1979  
awers medalu „JAN III SOBIESKI - WÓDZ NACZELNY 1683”, SREBRO „LSK 4”, 1982

**Komisarz wystawy:**  
Hanna Rząska

**Opracowanie katalogu:**  
Hanna Rząska

**Tłumaczenie tekstu na j. angielski:**  
Benedykta Raczkowska

**Zdjęcia:**  
Andrzej Bramański

**Wydawca:**  
Muzeum Historyczno-Etnograficzne w Chojnicach

**Skład i druk:**  
Drukarnia STANDRUK Ch-ce, ul. Sienkiewicza 2, tel. (0-531) 743-32



Biblioteka  
Główna  
UMK Toruń

765903



ISBN 83-906163-3-5